



新航标 全国高职高专韩国语系列教材

2

종합 한국어 교본

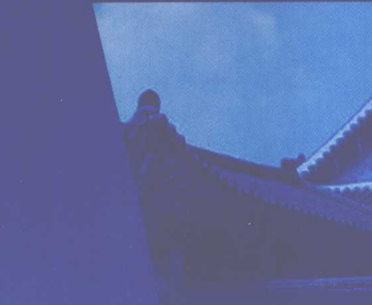
基础篇

著名韩国语教学专家组织策划 本科高校及高职高专一线教师执笔编写

韩国语精读教程

- 专门针对高职高专韩国语专业学生
- 全面提高听、说、读、写各项能力
- 内容难易适度、循序渐进、系统完整
- 选材丰富、时尚、实用、有趣

主编 徐爱红



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS



新航标 全国高职高专韩国语系列教材

2

基础篇

종합 한국어교본 韩国语精读教程

主编：徐爱红
编委：李成道
徐爱红
刘素珍
吕亭亭
王群
李吉妮



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

韩国语精读教程. 第2册 / 徐爱红编著. —北京:
北京语言大学出版社, 2010.3
(全国高职高专韩国语系列教材)
ISBN 978 - 7 - 5619 - 2615 - 4

I. ①韩… II. ①徐… III. ①朝鲜语—高等学校: 技
术学校—教材 IV. H55

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 038836 号

插 图: 永乐图文

书 名: 全国高职高专韩国语系列教材——韩国语精读教程 (第二册)
责任印制: 陈 辉

出版发行: **北京语言大学出版社**

社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083

网 址: www.blcup.com

电 话: 发行部 82303648 / 3591 / 3651

编辑部 82303700

读者服务部 82303653 / 3908

网上订购电话 82303668

客户服务信箱 service@blcup.net

印 刷: 北京中科印刷有限公司

经 销: 全国新华书店

版 次: 2010 年 4 月第 1 版 2010 年 4 月第 1 次印刷

开 本: 787 毫米 × 1092 毫米 1/16 印张: 15

字 数: 293 千字

书 号: ISBN 978 - 7 - 5619 - 2615 - 4/H·09305

定 价: 36.00 元 (附赠 1 张 MP3 光盘)

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590

总序

随着改革开放的逐步深入和中韩两国在政治、经济、文化等方面的交流日益频繁；我国的应用型韩国语专业人才需求量越来越大。我国高职高专韩国语专业的人才培养定位具有较强的针对性和实用性，注重培养具有扎实韩国语语言基础，并能在外事、经贸、旅游等部门从事翻译、管理、秘书等工作的韩国语专门人才，因此高职高专韩国语教育在我国整个韩国语教学体系中举足轻重。

教材作为学校实施教育和人才培养的知识载体和主要依据，是学生获取知识、提高能力的基本保证，也是教学改革的重要依据。北京语言大学出版社对全国多所高校的高职高专韩国语专业教师进行了走访和问卷调查，教师们普遍反映：许多高职高专韩国语课程选用本科教材，教与学的难度很大；还有一些教材内容老化，选材陈旧，形式古板，缺乏实用性和趣味性；更令人担忧的是，以培养应用型人才为目标的、具有高职高专教学特色的“对口”教材严重不足，许多教材在内容的组织上，过于注重传统的语法训练，从而失去了韩国语教材在交际运用方面的功能，远不能反映高职高专院校的教学特点。目前，中国还没有专门针对高职高专韩国语教育的一套规范、系统、实用的系列教材，编写一套符合专业培养目标和基本要求的韩国语系列教材，是各高职高专院校韩国语专业亟需解决的一个重要问题。

鉴于此，北京语言大学出版社与我国著名高校韩国语教学专家和 30 多所高职高专院校韩国语一线教师组成项目组，共同研发了“全国高职高专韩国语系列教材”。经过三年多的努力，我们终于能够陆续推出一套以“为培养韩国语应用型人才为目标、突显高职高专外语教学工作规律，体现先进教学思想，选取具有时代特征的语言及文化知识，内容系统完善，形式活泼有趣，提供立体化教学资源”为编写理念的高职高专韩国语系列教材。本套教材的编写出版，必将提高高职高专韩国语专业的教学质量，对高职高专韩国语专业的健康发展将起到积极的推动作用。

这套教材包括：《韩国语精读教程》(4 册)、《韩国语阅读教程》(4 册)、《韩国语口语教程》(4 册)及《韩国语语法教程》、《导游韩国语》、《商务韩国语》、《韩国语应用文写作实训教程》、《韩国社会与文化》、《韩汉互译教程》和作为第二外语使用的《公共韩国语》各 1 册，全套共 19 册。本套教材基本上涵盖了高职高专韩国语专业各个方面的需求，能够让学生得到全方位的提高。学完本套教材完全可以使学生不仅拥有较高的语言运用能力，顺利通过韩国语能力考试，而且拥有较强的实践能力，成为国家需要的应用型韩国语专业人才。

这套教材的编写定位是成为全国高职高专韩国语教材中最优秀、最实用的一套教材。希望使用本套教材的广大师生在教学过程中不断发现问题，不断提出宝贵的修改意见，使优秀的教材在实践中得到检验和丰富。我们会在重版修订过程中不断完善教材，提高教材质量，实现出版社和教材编写团队的共同理想。

本书编写组

前言

《全国高职高专韩国语系列教材——韩国语精读教程》是针对高职高专韩国语专业的学生编写的一套精读教程，旨在提高韩国语学习者的读、说、写、听、译的综合能力。在内容上力求实用通俗。本教材也适合韩语爱好者自学使用。

《精读教程》共分四册。第一册为入门篇，第二册为基础篇，第三册为提高篇，第四册为巩固篇。学习者学完本套教材的前两册，可以达到韩国语初级水平；学完后两册，可以达到韩国语中级水平。本册为第二册，共由16课组成，供一年级第二学期使用。每篇课文需要8学时，共128学时，在教学或学习过程中，也可根据实际情况调整进度。

本书结构及编写特色：

1. 每课课文由一段会话和一段短文组成，短文主要是对会话内容的复述。
2. 学生在学习课文时单靠生词表中的简单对译难以理解的生词，在每一课的生词表后“单词讲解”栏中加以解释，并附3~4个例句和翻译，以利于学生更加准确、深入地掌握词汇的实际用法。
3. 每一课的语法解释部分对该课出现的语法项目进行了言简意赅的说明，并附上例句和翻译，帮助学生正确地掌握语法的应用。为了与第一册衔接，在本册的语法说明部分中，对第一册中出现的重点和难点语法（即后边带“★”的项目）进行了适当的补充和拓展，可以使学生在巩固已学语法知识的基础上进一步拓宽视野。
4. 练习题的题型设计参考了韩国语能力考试（TOPIK）的相关题型；内容方面力求做到使用已学过的单词或者语法来设计习题，使学生能够反复练习。并且，习题内容涵盖该课的重点词汇、语法和主要表达方式，以达到强化训练的目的。为了给学生提供方便，练习题中出现的生词作为补充单词都列在了每一课的最后。
5. 本书在书后附上了课文译文、词语例解项目一览表、语法例解项目一览表、韩国语疑问词一览表、韩国语人称代词一览表、韩国语助词一览表、单词总索引，方便学生学习和检索。希望这些附录能够使学生更加便捷地使用本书，提高学习效率。

由于编者的水平有限，加之时间仓促，本书难免有缺漏和不足之处，恳请各位学者专家及使用者对本书提出宝贵的意见。

编者

目 录

본문 课文	단어 설명 单词讲解	문법 语法
제 1 과 (第 1 课) 시간이 나면 같이 식사해요 有时间一起吃饭吧	1 1. 오래간만 2. 멋있다 3. 별로 4. 전혀 5. 그냥 6. 시간이 나다 7. 꼭 8. 무리하다 9. 안 그래도 10. “안” 和 “못” 11. 그런데	1. -아서 / 어서 / 여서* 2. -지 말다 3. -(으) 면* 4. -고 있다 5. -네요*
제 2 과 (第 2 课) 차가 밀려서 늦었습니다 堵车, 所以来晚了	14 1. 왜 2. 금방 3. 붐비다 4. 복잡하다 5. 더욱 6. 다 7. 말도 마세요 8. 데 9. 별 10. 일단	1. -들 2. -기로 하다 3. -(으) 로 4. -지요 5. -부터* 6. -아 / 어 / 여 주다 / 드리다
제 3 과 (第 3 课) 건강을 위해서 아침마다 운동을 해요 为了健康每天做运动	25 1. 독감에 걸리다 2. 열이 나다 / 있다 3. 좋은 생각 4. 우선 5. “걱정이 되다” 和 “걱정을 하다” 6. 지키다 7. 더구나	1. “-을 / 를 위해서” 和 “-기 위해서” 2. -마다 3. “-(이) 나” 和 “-거나” * 4. -이 / 가 아니라 5. -아야 / 어야 / 여야 하다 / 되다* 6. -(으) 르 거예요 7. -(으) 르까 하다 8. 入动词的不规则变化

본문 课文	단어 설명 单词讲解	문법 语法
제 4 과 (第 4 课) 결혼하려면 아직 멀었어요 结婚还早着呢	37 1. - 감 2. 멀다 3. 게다가 4. 눈이 높다 5. 뭐니 뭐니 해도	1. -ㄴ/는/은/(으)ㄴ 것 같다* 2. 动词的定语形: (으)ㄴ/는/ (으)ㄴ 3. -(이)니까요 / -(으)니까요 4. -(으)ㄴ데 / 는데* 5. -기에 (는) 6. -잖아요 7. -던데요
제 5 과 (第 5 课) 방을 예약하고 싶은데요 想预订房间	50 1. 당연히 2. 직접	1. -(으)ㄴ래요* 2. -다시피 3. -고 싶은데요 4. -군요 5. -(으)ㄴ 수 있다/ 없다* 6. -(으)ㄴ까요 7. -(으)ㄴ로*
제 6 과 (第 6 课) 벌써 기차표를 예매하나 봐요 已经预购火车票了	61 1. 경우 2. 하도 3. 걸리다	1. -(이)나 2. -나 보다 3. -아/어/여 놓다 4. -기 5. -(으)ㄴ 예정이다/ 생각이다* 6. 같은
제 7 과 (第 7 课) 잔교 입구에서 기다릴게요 我在栈桥入口等你	72 1. 구경하다 2. 이따 (가) 3. 타고 가다/오다 4. 그러니까	1. -(으)ㄴ 적이 있다/ 없다 2. -는/은 3. -고 4. -아도/어도/여도 5. -(으)ㄴ게요*

본문 课文	단어 설명 单词讲解	문법 语法
제 8 과 (第 8 课) 제가 대신 낼 테니까 걱정하지 마세요 别担心, 我替你付钱	82 1. 마침 2. 천만다행 3. 아참 4. 큰일 나다 5. 자리 6. 맨입 7. “팍팍 쏘다”和“한턱 내다”	1. - 만* 2. - 지도 마세요 3. - 밖에 4. - 짜리 5. - (으) 르 테니까 6. - 대로
제 9 과 (第 9 课) 오늘이 무슨 날인지 아세요 知道今天是什么日子吗?	94 1. 궁금하다 2. 바꾸다 / 바뀌다	1. - (이) 니지 / 는지 / (으) 니지 알다 / 모르다 2. - 다가* 3. - 거든요 4. - 아야 / 어야 / 여야 (하) 겠다* 5. - 에 따르면 6. - 가 / 이 되다
제 10 과 (第 10 课) 컴퓨터가 고장 났어요 电脑坏了	105 1. 특하면 2. 나다 3. 나오다 4. 할 수 없이 5. 꿀 바른 소리	1. “해라” 体 2. - 았다가 / 었다가 / 였다가
제 11 과 (第 11 课) 여러분과 함께 일하게 되어서 기쁩니다 能与大家一起工作, 十分荣幸	117 1. 열심히 2. 잘 못하다 3. 년, 달 (개월), 주일 (주), 시간 4. 동안	1. - 게 되다* 2. - 기 시작하다* 3. - 아 / 어 / 여 보다* 4. - 든지 5. - 게 되어 (서) 기쁘다

본문 课文	단어 설명 单词讲解	문법 语法
제 12 과 (第 12 课) 제 집이 있는 게 얼마데요 有自己房子的人才多少呀	128 1. 덜 2. 대다 3. 엉망 4. 오르다	1. -는 것 2. -더라도 3. -는 / (으) 르 / (으) 니 / (이) 니 ㄴ 줄 알다 / 모르다 4. -아 / 어 / 여 지다 5. -길래
제 13 과 (第 13 课) 태산이 아주 웅장하다고 합니다 听说泰山很雄伟	138 1. 데 2. 편찮다 3. 만만찮다	1. 间接引用 2. 아니면
제 14 과 (第 14 课) 소개 좀 부탁드립니다 麻烦您介绍一下	150 1. 익히다 2. 살리다	1. “-에 대해 / 대하여 / 대해서” 和 “-에 대한” 2. “-(으) 르 뿐만 아니라” 和 “- 뿐만 아니라” * 3. -까지 4. -라고 할 수 있다 5. -(으) 니 6. 被动词
제 15 과 (第 15 课) 사계절 중에서 봄을 가장 좋아해요 四季中最喜欢春天	161 1. 즐겁다 2. 마음껏 (맘껏) 3. 좋아하다 / 좋다 4. 부드럽다 5. 타다 6. 다가오다 7. 가져다 주다	1. 중에서* 2. -아다 (가) / 어다 (가) / 여다 (가) 3. -(으) 로* 4. -더니 5. -던 6. -기도 하다* 7. -(으) 며

본문 课文	단어 설명 单词讲解	문법 语法
제 16 과 (第 16 课) 회의가 끝나는 대로 전해 드리겠습니다 会议一结束马上转告	174 1. 실례하다 2. 韩国语电话号码读 法 3. 전하다 4. 두다 5. 정신없이 6. 여유 있다 7. 떨어지다	1. -는 대로 2. -도록 3. -(으)ㄴ 만하다 4. -다 보면 5. -듯 (이) 6. -(이) 라도 7. -더라도
附录	186 附录一 课文译文 186 附录二 词语例解项目一览表 197 附录三 语法例解项目一览表 201 附录四 韩国语疑问词一览表 206 附录五 韩国语人称代词一览表 207 附录六 韩国语助词一览表 208 附录七 单词总索引 210	

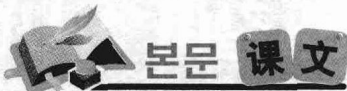
제 1 과 시간이 나면 같이 식사해요

第 1 课 有时间一起吃饭吧



- ① -아서 / -어서 / -여서*
- ② -지 말다
- ③ - (으) 면*
- ④ -고 있다
- ⑤ -네요*

단어 (单词)



- 오래간만 [名] 隔了好久, 隔了许久
- 많이 [副] 很多
- 바쁘다 [形] 忙
- 별로 [副] 不怎么
- 한가하다 [形] 悠闲, 空闲
- 취미 (趣味)
[名] 兴趣, 爱好
- 생활 (生活)
[名] 生活
- 특별하다 (特别-)
[形] 特别
- 밖 [名] 外面
- 사진 [名] 照片, 相片
- 찍다 [他动] 照(相)
- 멋있다 [形] 很漂亮, 很不错, 帅
- 전혀 [副] 完全, 根本
- 그냥 [副] 就那么, 照原样
- 등산 (登山)
[名] 登山, 爬山
- 건강 (健康)
[名] 健康
- 연말 (年末)
[名] 年末
- 지나다 [他动] 过, 经过, 路过
- 무리하다 (無理-)
[形] 过度, 勉强
- 워낙 [副] 本来, 原来
- 튼튼하다 [形] 结实, 健壮
- 꼭 [副] 一定

(지영 씨는 왕강 씨의 친구입니다. 지영 씨는 한국 사람입니다. 중국에서 삽니다. 오래간만에 왕강 씨를 만났습니다.)

지 영 : 오래간만이네요. 요즘 많이 바쁘세요?

왕 강 : 별로 안 바빠요. 요즘 한가해서 취미생활을 하고 있어요.

지 영 : 왕강 씨는 취미가 뭐예요?

왕 강 : 날씨가 좋으면 밖에 나가서 사진을 찍어요.

지 영 : 참 멋있는 취미를 가지고 있네요. 난 사진을 전혀 못 찍어요.

왕 강 : 저도 잘 찍지는 못해요. 그냥 찍는 거지요. 그런데 지영 씨는 취미가 뭐예요?

지 영 : 등산이에요. 난 주말에 특별한 일이 없으면 등산을 해요.

왕 강 : 등산도 좋은 취미예요. 건강에도 좋고요.

지 영 : 그런데 요즘 일이 너무 바빠서 등산을 하지 못했어요. 연말이 지나면 시간이 좀 날 거예요.

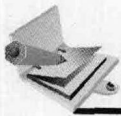
왕 강 : 너무 무리하지 마세요.

지 영 : 워낙 튼튼해서 괜찮아요.

왕 강 : 아참, 시간이 나면 같이 식사해요.

지 영 : 좋아요. 한가해지면 꼭 전화하겠습니다. 안 그래도 커피 한 잔 같이 하고 싶었는데요.

지영 씨와 왕강 씨는 친구입니다. 그들은 오래간만에 만났습니다. 왕강 씨는 한가합니다. 그래서 취미 생활을 하고 있었습니다. 왕강 씨의 취미는 사진 찍기입니다. 지영 씨의 취미는 등산입니다. 주말에 등산을 할 때가 많습니다. 그런데 지영 씨는 요즘 아주 바쁩니다. 지금 연말이기 때문입니다. 그래서 등산을 하지 못했습니다. 지영 씨와 왕강 씨는 같이 식사를 하지 못했습니다. 앞으로 시간이 나면 같이 식사를 할 것입니다.



단어 설명 单词讲解

① 오래간만

名词, 表示某一行为发生后历经很长时间。可译为“好久……”、“时隔好久”、“好久不见”。

- 오래간만에요, 영수씨. 久违了, 英秀。
- 오래간만에 친구를 만났습니다. 时隔好久见到了朋友。
- 여러분, 오래간만입니다. 诸位, 好久不见了。
- 정말 오래간만에 비가 내립니다. 真的好久没有下雨了。(正在下雨)

② 멋있다

形容词, 使用范围较广, 用于称赞别人的穿着和发型漂亮, 有气质、长相好、行为有风度, 潇洒等。

- 멋있는 옷을 입었어요. 穿了很漂亮的衣服。
- 머리 스타일이 멋있네요. 发型很酷。
- 멋있게 생겼어요. 长得帅。

③ 별로

副词, 表示不令人满意或程度太一般。可译成“(不)怎么, (不)太”。一般与否定词搭配, 同义词为“그다지, 그리”。

- 그 사람 글씨는 별로 좋지 않습니다. 他的字不怎么好。
- 나는 음악에 별로 관심이 없습니다. 我对音乐不怎么关注。
- 나는 그를 별로 좋아하지 않습니다. 我不太喜欢他。
- 음식이 별로 맵지 않아요. 食物不太辣。
- 서울에서 인천까지 별로 멀지 않아요. 首尔离仁川不太远。

④ 전혀

副词, 用于否定句, 可译为“完全, 一点也”。

- 그 일은 전혀 모릅니다. 那件事一点也不知道。
- 이전과는 전혀 다른 사람이 되었어요.
他成了一个和以前完全不同的人。

발음 (发音)

멋있다	[머신타 / 머딤타]
전혀	[저너]
괜찮다	[괘찬타]
튼튼하다	[튼트나타]

- 그와는 전혀 모르는 사이예요. 我根本不认识他。
- 두 사람 생각이 전혀 다릅니다. 两个人的想法完全不同。

⑤ 그냥

副词, 表示“按照原样”, 可译成“就那么”、“就那样”。

- 선물을 사지 말고 그냥 오세요. 不要买礼物, 空手来吧。
- 이 문제는 복잡하니까 그냥 두세요.
这个问题很复杂, 就那么放着吧。
- 포장하지 말고 그냥 가져 오세요. 不用包装, 就那么拿来吧。

⑥ 시간이 나다

惯用词组, 表示“有时间”或“有空”。

- 시간이 나면 같이 야구 구경합시다.
有时间的话, 咱们一起去看棒球比赛吧。
- 한번 만나고 싶은데 언제 시간이 나세요?
想跟你见个面, 你什么时候有时间?
- 시간이 나면 저에게 전화 주세요.
有时间的话, 给我打电话吧。

⑦ 꼭

副词, 表示“一定”。

- 약속을 꼭 지켜요. 一定遵守约定。
- 회의에 꼭 참석해요. 一定参加会议。
- 나는 내일 꼭 갑니다. 我明天一定去。
- 내일 아침 7 시까지 꼭 나오세요. 明天早上 7 点之前一定要到。

⑧ 무리하다

形容词, 表示“做某事超过限度”, 可译成“过分”、“过度”、“勉强”等。

- 어제 너무 무리했어요. 오늘 다리가 아픕니다.
昨天累着了, 今天腿很疼。
- 너무 무리하지 말고 천천히 시작하세요.
别太勉强, 慢慢开始吧。
- 이것은 무리한 요구예요. 这个要求有点过分。

9 안 그래도

否定副词“안”与接续副词“그래도”结合而组成的惯用语。表示“即使不……也”、“正打算……”、“正想……”。同义词为“그러잖아도”。

- 마침 잘 왔어요. 안 그래도 전화하려고 했어요.
来得正好, 我正想打电话呢。
- 이 책 감사해요. 안 그래도 사고 싶었어요.
送我这本书, 真是太感谢了。很想买这本书来着。
- 이 김밥 잘 먹겠습니다. 안 그래도 먹고 싶었어요.
我会好好享用这紫菜包饭的。我正想吃呢。

10 “안”和“못”

(1) 안

否定副词, 我们在第 1 册第 14 课单词讲解②中已谈到它的简单用法。它表示主观原因的否定。它与“-지 않다”意思相同, 但比“-지 않다”语气强一些。

- 김 선생님이 지금 안 계십니다. (계시지 않습니다)
金老师现在不在。
- 철수는 안 왔습니다. (오지 않았습니다)
哲秀没有来。
- 나는 영철을 안 만났습니다. (만나지 않았습니다)
我没去见英哲。
- 영희는 오늘 학교에 안 갔어요. (가지 않았어요)
英姬今天没有上学。
- 왕용 씨는 일본어를 안 배웁니다 (배우지 않습니다)
王勇不学日语。
- 우리는 도서관에 안 갑니다. (가지 않습니다)
我们不去图书馆。

(2) 못

否定副词, 表示因能力不够或客观原因而不能实现。可译成“不能”、“不会”。与“-지 못하다”意思相同。

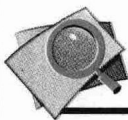
- 일이 너무 많아서 못 쉬었습니다. (쉬지 못했습니다)
因为太忙, 我没能休息。
- 일이 있어서 영화를 못 봅니다. (보지 못합니다)
因为有事, 没能看电影。

- 그 아이는 엄마를 못 찾아서 울었어요. (찾지 못해서)
那个小孩没找到妈妈就哭了。
- 친구를 못 만났어요. (만나지 못했어요)
我没见到朋友。
- 오늘 학교에 못 갔어요. (가지 못했어요)
今天没能去学校。
- 숙제 때문에 동창모임에 못 갔어요. (가지 못했어요)
由于作业太多, 同学聚会没去成。

⑪ 그런데

接续副词, 连接两个句子, 我们在第1册第19课单词讲解④中讲到它表示转折的用法。“그런데”有时还表示话题的转换。

- 오늘은 아주 추워요. 그런데 지영 씨는 치마를 입었어요.
今天很冷。可是智英还穿着裙子。
- 숙제가 많아요. 그런데 영철이는 텔레비전을 봅니다.
作业很多。可是永哲还在看电视。
- 여행을 하고 싶습니다. 그런데 시간이 없습니다.
想旅游。可是没有时间。
- 오늘 참 덥지요? 그런데 지영 씨는 요즘 뭐가 그렇게 바빠요?
今天很热吧? 对了, 智英, 最近你忙什么呢?
- 그런데 지영 씨는 뭐 먹고 싶어요? 빨리 시키세요.
可是智英你想吃什么? 快点菜吧。
- 일찍 일어났어요. 그런데 학교에 늦었어요.
起得很早, 但是上学迟到了。



문법 语法

① -아서 / -어서 / -여서*

(1) 连接词尾, 接在动词、形容词词干后, 表示原因、理由或根据。

后面的分句不能用命令句或共动句。不能接在时制词尾“았 / 었 / 었”或“겠”的后面。名词后面用“- 이어서 / -여서”。

- 늦어서 미안합니다. 我来晚了, 对不起。
 - 학교가 멀어서 버스를 탑니다. 学校很远, 所以坐车。
 - 약속이 있어서 먼저 가겠습니다. 有约会, 我先走了。
 - 비가 와서 걱정입니다. 下雨了, 所以担心。
 - 시험이 있어서 바쁩니다. 因为有考试, 所以很忙。
 - 이 방이 깨끗해서 좋아요. 这个房间很干净, 真好。
 - 지금은 겨울이어서 사람이 적습니다. 因为现在是冬天, 人很少。
- (2) 表示顺序, 前一分句是后一分句的条件, 前后句子的主语要一致。
- 선물을 사서 친구에게 주었어요. 买了礼物送给朋友。
 - 친구를 만나서 이야기했습니다. 跟朋友见了面, 聊了聊。
 - 한국에 와서 한국어를 배워요. 来韩国学习韩国语。
 - 방학 때 학비를 벌어서 냈습니다. 假期赚了学费, 交上了。
 - 사진을 찍어서 어머니께 보냈어요. 照了相, 给妈妈寄过去了。
 - 한국어를 배워서 졸업 후에 무역회사에 취직하고 싶습니다.
学了韩语, 毕业之后想在外贸公司就业。

② -지 않다

惯用型, 接在动词词干后, 表示禁止。相当于汉语的“别……”、“不要……”。词干“말”的收音“ㄹ”在辅音“ㄷ、ㅌ、ㄴ”前脱落。

- 일요일에 일을 하지 말고 꼭 쉬세요.
星期天别工作了, 好好休息吧。
- 시험 문제가 어렵지 않으니까 너무 걱정하지 마세요.
考试题不难, 别担心。
- 담배를 피우지 마세요. 请不要吸烟。
- 이 약을 먹을 때 생선을 먹지 마세요. 吃这种药时别吃鱼。
- 밥을 남기지 마세요. 不要剩饭。
- 이 곳에서 수영하지 말아요. 不要在这里游泳。

③ - (으) 면*

连接词尾, 接在动词和形容词词干后, 表示条件和假设。开音节词干后用“면”, 闭音节词干后用“으면”。假设为一次性动作时, 后面可以接“-았/었”, “-겠”, 可以翻译成“如果”、“要是”。假设为反复性、规律性动作时, 后面不能接“-았/었”, “-겠”, 可以翻译成“一……就”。

- 값이 싸면 삽시다.
价格便宜的话, 就买吧。